



INVITATION

**CHAMPIONNAT SUISSE
D'ÉTÉ (OPEN)**

LAUSANNE | 2026

CHAMPIONNAT SUISSE D'ÉTÉ (OPEN)

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Date de l'événement	09 - 12 juillet 2026
Type d'événement	Championnat suisse
Classement par points	Scoring de points AQUA 2026
Conditions de participation	Selon règlements 3.2.3, Le championnat suisse d'été est organisé dans la catégorie générale "Open". La catégorie d'âge Juniors (selon le règlement 3.1, Messieurs 16-18, Dames 16-18) ne sera pas organisée «Open».
Licences	Tous les participants des clubs membres de Swiss Aquatics doivent être en possession d'une licence annuelle valable de Swiss Aquatics à partir de la date limite d'inscription et reconnaissent ainsi le Statut concernant le dopage (y compris les dispositions d'exécution) de Swiss Olympic. Tous les participants des clubs étrangers doivent, à partir de la date limite d'inscription, être en possession d'une licence valide délivrée par une fédération de natation reconnue par World Aquatics.
Règlements	Les règlements de la Fédération suisse de natation (FSN, Swiss Aquatics) sont applicables, en particulier : Règlement 3.1 : Règlement des compétitions de natation Règlement 3.2.3 : Championnats suisses d'été Règlement 7.3.1 : Règlement WORLD AQUATICS pour la natation de compétition.

Délais importants	Période de qualification : 11.07.2024 au 29.06.2026 Délai d'inscription : Lundi 29.06.2026, 23h59 Délai d'inscription tardive : lundi 06.07.2026, 23h59 Réunion des chefs d'équipe : Mercredi, 07.07.2026, 20h30, en ligne
--------------------------	---

2. ORGANISATION

Organisateur	Swiss Aquatics Swimming Lindenpark, Lindenhofstrasse 1, 3048 Worblaufen
Personne de contact de l'organisateur	Nina Kost, Administration swimming@swiss-aquatics.ch , 031 552 24 00
Site web de l'organisateur	Championnats suisses d'été - Swiss Aquatics
Délégué Swiss Aquatics	Roeland Luykx, roeland@luykx.ch
Juge arbitre AQUA & Head Referee	Daniel Laube
Juge arbitre	Boris Chiavi, Mara Galzignato (Office)
Starter	Renata Coda (AQUA), Mattia Bertschi

SUPPLIERS

PARTNERS

3. ORGANISATEUR & LIEU DE COMPÉTITION

Organisateur	Renens Natation
Personne de contact organisateur	Céline Yerly, csopenete2026@renens-natation.ch
Site web organisateur	https://renens-natation.ch/championnat-suisse-ete-2026/
Billetterie/prix	Les tarifs sont fixés à CHF 20.– pour la journée et CHF 15.– pour l'après-midi. L'entrée est gratuite pour les enfants de 12 ans et moins.
Restauration/Shops	Sport Café, Vaudoise Arena
Installation de compétition	Vaudoise Aréna Chemin du Viaduc 14, 1008 Prilly
Homologation	A
Bassin de compétition	50 m ; 10 couloirs de 2,5 m de largeur ; 2,0 m de profondeur ; température de l'eau 26 °C
Bassin d'échauffement	6x25 m 2.0 m de profondeur
Installation de chronométrage	Automatique, Quantum
Plaques de touche	Sur les deux côtés
Plots de départ	Plots de départ disponibles avec cale et aide au départ du dos
Traitement des données	SPLASH Meet Manager ; avec transfert de données Lenex
Calendrier, messages et résultats	Swimrankings

4. PROCÉDURE D'INSCRIPTION

Adresse d'inscription	Swiss Aquatics, Administration Swimming Lindenpark, Lindenhofstrasse 1, 3048 Worblaufen swimming@swiss-aquatics.ch , +41 31 552 24 00
Délai d'inscription	Lundi 29 juin 2026, 23:59 heures
Délai d'inscription tardive	Lundi, 06 juillet 2026, 23:59 heures
Inscriptions en ligne	https://www.swimrankings.net/manager/
Inscriptions par Lenex	Envoyer le fichier Lenex avec l'inscription "SOSM2026-Code du club" à swimming@swiss-aquatics.ch

4.1 CONFIRMATION D'INSCRIPTION

Le fichier Lenex, la liste récapitulative des inscriptions reçues et les résultats en direct peuvent être consultés officiellement via Swimrankings.

Aucune confirmation d'inscription ne sera envoyée. Les clubs vérifient les inscriptions enregistrées via l'adresse Internet ci-dessus et signalent les corrections éventuelles par e-mail à l'organisateur. La date limite pour les corrections est la date limite d'inscription tardive.

4.2 CORRECTIONS

Les corrections des inscriptions peuvent être envoyées via swimming@swiss-aquatics.ch jusqu'au **déla**i des inscriptions tardives.

Les modifications **après le déla**i d'inscription tardive doivent être envoyées au délégué Swiss Aquatics et à l'organisateur (Fabien Walzer, fabien.walzer@renens-natation.ch).

4.3 ATTRIBUTION DES COULOIRS DE DÉPART

Pour l'attribution des couloirs de départ, les meilleurs temps dans les listes des meilleurs 50 m de Swiss Aquatics sont déterminants comme temps d'inscription. Ceux-ci sont automatiquement repris dans la liste des inscriptions reçues après la lecture des inscriptions. Il n'est pas nécessaire que le club inscrivant communique les temps d'inscription. Lors de toutes les épreuves, les séries, les séries plus faibles, les finales et les séries principales se déroulent en principe sur tous les couloirs disponibles (0 à 9). Le juge-arbitre en chef peut procéder à des adaptations en concertation avec le délégué et l'organisateur.

4.4 TEMPS D'INSCRIPTION

Seuls les temps d'inscription réalisés dans la période du **11 juillet 2024** au **29 juin 2026** seront pris en compte. Si un club participant n'est pas d'accord avec le temps d'inscription d'un·e concurrent·e au 400 m 4 nages, au 400 m, au 800 m, au 1500 m nage libre et/ou pour un relais, il peut demander une clarification au délégué de Swiss Aquatics jusqu'à la date indiquée.

4.5 INSCRIPTION DE RELAIS

Pour les relais, les résultats seront pris en compte jusqu'au **12 juillet 2026**, les résultats déjà obtenus lors de la manifestation en cours peuvent également être pris en compte.

Pour les relais, le club qui s'inscrit doit annoncer nominativement les quatre nageur·se·s qui seront probablement engagé·e·s. Pour chacun·e des nageur·se·s inscrit·e·s, le meilleur temps dans les listes des meilleurs est automatiquement repris et le temps d'inscription du relais est calculé en additionnant les temps d'inscription individuels. Si un "temps de course" est repris des listes de résultats pour le·la nageur·se de départ d'un relais, un malus de 0,5 seconde est automatiquement pris en compte pour ce temps. Si, pour le·la deuxième, le·la troisième ou le·la quatrième nageur·se d'un relais, on reprend des listes de résultats un temps réalisé lors d'une épreuve individuelle ou en tant que nageur·se de départ d'un relais, un bonus de 0,5 seconde est automatiquement pris en compte pour ce temps.

Le relais figurant sur la liste de départ doit être remis au juge-arbitre avec les nageur·se·s qui y participent définitivement et leur ordre de départ jusqu'à l'heure indiquée. Veuillez utiliser le formulaire d'inscription de relais Splash. Des modifications ultérieures ne seront autorisées par le juge-arbitre que dans des cas exceptionnels et justifiés par écrit.

4.6 ADAPTATION TARDIVE DES HEURES D'INSCRIPTION

Les clubs sont tenus d'adapter le temps d'inscription lors des épreuves avec classement au temps si, en raison de la forme actuelle des nageur·se·s et/ou de la composition du relais, le temps attendu lors de la compétition est plus faible que le temps d'inscription.

Les temps manquants, les temps meilleurs que ceux figurant sur les listes des meilleurs et les cas particuliers doivent être signalés par le club participant à Swiss Aquatics **avant le déla**i d'inscription tardive et être accompagnés de listes de résultats. Swiss Aquatics veillera ensuite à ce que les temps concernés soient intégrés dans les listes de meilleurs.

4.7 ANNONCES

Les désistements pour les épreuves individuelles doivent être remis au plus tard à la date indiquée sur le formulaire officiel.

Passé ce délai, les listes de départ

- a. pour les 800 m et 1500 m nage libre, les séries principales et les séries plus faibles sont fixées ;
- b. les listes de départ définitives sont établies avec l'attribution des couloirs.

Les temps déterminants doivent être justifiés à la demande du délégué de Swiss Aquatics.

Les retraits de finales sont autorisés par le juge-arbitre s'ils sont présentés par écrit au plus tard à la fin de la dernière série préliminaire de l'épreuve correspondante. En cas de retrait après ce délai, l'art. 3.5, al. 3 du règlement des compétitions de natation s'applique.

Les concurrent-e-s individuel-le-s et les relais qui ne se présentent pas au départ sont redevables d'une simple pénalité pour les séries, d'une triple pénalité pour les finales et les épreuves avec classement au temps. Dans des cas extraordinaires, une demande de dispense écrite peut être soumise à l'avance au juge-arbitre.

4.8 CAS PARTICULIERS

Les demandes relatives aux épreuves (p. ex. heures d'inscription, horaires, etc.) doivent être adressées au délégué avant 19h00 la veille de la course correspondante.

Les demandes relatives à l'organisation (p. ex. repas, installation, spectateurs, etc.) doivent être adressées directement au club organisateur.

Afin de garantir un déroulement ordonné de la compétition, Swiss Aquatics Swimming se réserve le droit de refuser des inscriptions après la clôture des inscriptions afin de garantir le respect de l'horaire.

5. FRAIS D'INSCRIPTION & AMENDES

Frais d'inscription	Epreuves individuelles CHF 20.- ; relais CHF 30.-.			
Frais d'inscription pour les inscriptions tardives	Epreuves individuelles CHF 60.- ; relais CHF 90.-.			
Amendes	La pénalité simple s'élève à CHF 20.			
	L'échelonnement de la pénalité simple, double et triple est le suivant			
	50 m :	0.50"	100 m :	1.50"
	200 m :	2.50"	400 m :	4.50"
	800 m :	7.50"	1500 m :	12.50"

6. PROGRAMME & HORAIRE

Mardi 07.07.2026

Réunion des chefs d'équipe [en ligne](#) (les clubs participants s'engagent à participer à la réunion des chefs d'équipe).

Mercredi, 08.07.2026

À partir de 17h00 : Echauffement dans le bassin de compétition
19h00 **Derrière délai pour les désistements aux épreuves 1-10**

Jeudi 09 juillet 2026

Éliminatoires

À partir de 7h00	Echauffement dans le bassin de compétition			
8h00	Réunion des juges			
8h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition			
9h00	Début des épreuves 1-8			
No.	Course	Genre	Séries	Limite
1	400 m Libre	Hommes	Séries préliminaires	4:27.57
2	400 m Libre	Femmes	Séries préliminaires	4:46.87
3	50 m Papillon	Hommes	Séries préliminaires	0:28.33
4	50 m Papillon	Femmes	Séries préliminaires	0:31.01
5	100 m Dos	Hommes	Séries préliminaires	1:06.51
6	100 m Dos	Femmes	Séries préliminaires	1:11.68
7	200 m Brasse	Hommes	Séries préliminaires	2:43.17
8	200 m Brasse	Femmes	Séries préliminaires	2:56.12

Dernier délai: Remise des inscriptions pour les relais et la composition du 4x200 m nage libre Femmes/Hommes au plus tard après la dernière série du programme matinal

Finales

À partir de 15h30	Echauffement dans le bassin de compétition		
16h00	Réunion des juges		
16h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition		
17h00	Début des finales 1-10		
No.	Course	Genre	Finales
1	400 m Libre	Hommes	Finales B & A
2	400 m Libre	Femmes	Finales B & A
3	50 m Papillon	Hommes	Finales B & A
4	50 m Papillon	Femmes	Finales B & A
Remise des prix épreuves 1, 2, 3, 4			
5	100 m Dos	Hommes	Finales B & A
6	100 m Dos	Femmes	Finales B & A
7	200 m Brasse	Hommes	Finales B & A
8	200 m Brasse	Femmes	Finales B & A
Remise des prix épreuves 5, 6, 7, 8			
9	4x200 m Libre	Hommes	Toutes les séries
10	4x200 m Libre	Femmes	Toutes les séries
Remise des prix épreuves 9, 10			

19h00 : Dernier délai pour les désistements aux épreuves 11-20

Vendredi 10 juillet 2026

Éliminatoires

À partir de 7h00	Echauffement dans le bassin de compétition			
8h00	Réunion des juges			
8h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition			
9h00	Début des épreuves 11-18			
No.	Course	Genre	Séries	Limite
11	200 m Libre	Hommes	Séries préliminaires	2:05.59
12	200 m Libre	Femmes	Séries préliminaires	2:15.56
13	50 m Dos	Hommes	Séries préliminaires	0:31.13
14	50 m Dos	Femmes	Séries préliminaires	0:33.79
15	100 m Brasse	Hommes	Séries préliminaires	1:14.21
16	100 m Brasse	Femmes	Séries préliminaires	1:20.84
17	200 m Papillon	Hommes	Séries préliminaires	2:30.83
18	200 m Papillon	Femmes	Séries préliminaires	2:44.23

Dernier délai: Remise des inscriptions pour les relais et la composition du 4x100 m nage libre Femmes/Hommes au plus tard après la dernière série du programme matinal.

Finales

À partir de 15h30	Echauffement dans le bassin de compétition		
16h00	Réunion des juges		
16h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition		
17h00	Début des finales 11-20		
No.	Course	Genre	Finales
11	200 m Libre	Hommes	Finales B & A
12	200 m Libre	Femmes	Finales B & A
13	50 m Dos	Hommes	Finales B & A
14	50 m Dos	Femmes	Finales B & A
Remise des prix épreuves 11, 12, 13, 14			
15	100 m Brasse	Hommes	Finales B & A
16	100 m Brasse	Femmes	Finales B & A
17	200 m Papillon	Hommes	Finales B & A
18	200 m Papillon	Femmes	Finales B & A
Remise des prix épreuves 15, 16, 17, 18			
19	4x100 m Libre	Hommes	Toutes les séries
20	4x100 m Libre	Femmes	Toutes les séries
Remise des prix épreuves 19, 20			

19h00 : Dernier délai pour les désistements aux épreuves 21-30.

Samedi 11 juillet 2026

Éliminatoires

À partir de 7h00	Echauffement dans le bassin de compétition			
8h00	Réunion des juges			
8h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition			
9h00	Début des épreuves 21-30			
No.	Course	Genre	Séries	Limite
21	400 m 4-nages	Hommes	Séries préliminaires	5:11.07
22	400 m 4-nages	Femmes	Séries préliminaires	5:34.77
23	50 m Brasse	Hommes	Séries préliminaires	0:33.70
24	50 m Brasse	Femmes	Séries préliminaires	0:37.28
25	100 m Libre	Hommes	Séries préliminaires	0:56.97
26	100 m Libre	Femmes	Séries préliminaires	1:01.98
27	200 m Dos	Hommes	Séries préliminaires	2:24.61
28	200 m Dos	Femmes	Séries préliminaires	2:34.99
29	1500 m Libre	Hommes	Série principale B	18:10.99
30	800 m Libre	Femmes	Série principale B	10:00.85
29	1500 m Libre	Hommes	Séries plus faibles	18:10.99
30	800 m Libre	Femmes	Séries plus faibles	10:00.85

Finales

À partir de 15h30	Echauffement le bassin de compétition		
16h00	Réunion des juges		
16h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition		
17h00	Début des finales 21-30		
No.	Course	Genre	Finales
21	400 m 4-nages	Hommes	Finales B & A
22	400 m 4-nages	Femmes	Finales B & A
23	50 m brasse	Hommes	Finales B & A
24	50 m Brasse	Femmes	Finales B & A
25	1500 m Libre	Hommes	Série principale A
Remise des prix épreuves 21, 22, 23, 24, 25			
26	100 m Libre	Hommes	Finales B & A
27	100 m Libre	Femmes	Finales B & A
28	200 m Dos	Hommes	Finales B & A
29	200 m Dos	Femmes	Finales B & A
30	800 m Libre	Femmes	Série principale A
Remise des prix des compétitions 26, 27, 28, 29, 30			

19h00 : Dernier délai pour les désistements aux épreuves 31-40.

Dimanche 12 juillet 2026

Éliminatoires

À partir de 7h00	Echauffement dans le bassin de compétition			
8h00	Réunion des juges			
8h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition			
9h00	Début des épreuves 31-38			
No.	Course	Genre	Séries	Limite
31	200 m 4-nages	Hommes	Séries préliminaires	2:22.41
32	200 m 4-nages	Femmes	Séries préliminaires	2:34.32
33	100 m Papillon	Hommes	Séries préliminaires	1:03.84
34	100 m Papillon	Femmes	Séries préliminaires	1:10.01
35	50 m Libre	Hommes	Séries préliminaires	0:26.34
36	50 m Libre	Femmes	Séries préliminaires	0:28.71
37	800 m Libre	Hommes	Série principale B	9:48.08
38	1500 m Libre	Femmes	Série principale B	19:55.74
37	800 m Libre	Hommes	Séries plus faibles	9:48.08
38	1500 m Libre	Femmes	Séries plus faibles	19:55.74

Dernier délai: Remise des inscriptions pour les relais et la composition du 4x100 m 4-nages Femmes/Hommes au plus tard après la dernière série du programme matinal.

Finales

À partir de 15h30	Echauffement dans le bassin de compétition		
16h00	Réunion des juges		
16h45	Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition		
17h00	Début des finales 31-40		
No.	Course	Genre	Finales
31	400 m Libre	Hommes	Finales B & A
32	400 m Libre	Femmes	Finales B & A
33	50 m Papillon	Hommes	Finales B & A
34	50 m Papillon	Femmes	Finales B & A
Remise des prix épreuves 31, 32, 33, 34			
35	50 m Libre	Hommes	Finales B & A
36	50 m Libre	Femmes	Finales B & A
37	800 m Libre	Hommes	Série principale A
38	1500 m Libre	Femmes	Série principale A
Honneurs			
Remise des prix épreuves 35, 36, 37, 38			
39	4x100 m 4-nages	Hommes	Toutes les séries
40	4x100 m 4-nages	Femmes	Toutes les séries
Remise des prix épreuves 39, 40			

7. CÉRÉMONIES PROTOCOLAIRES

Titre	<p>Selon le règlement 3.2.3</p> <p>Le vainqueur de chaque épreuve de la catégorie générale dispose du titre «Champion(ne) suisse d'été pour l'année 202x sur». Le vainqueur de chaque épreuve de la catégorie Junior dispose du titre «Champion(ne) suisse Juniors pour l'année 202x sur».</p>
Classement par équipes	<p>Dans chaque épreuve individuelle de la catégorie générale, des points sont attribués pour les rangs 1-16 (20, 17, 15, 13, 12, ... 2, 1) parmi les athlètes suisses ou titulaires du statut « Start Suisse ». Pour les relais avec des athlètes suisses ou titulaires du statut « Start Suisse », les points sont doublés. Le club totalisant le plus de points devient « Champion suisse d'été par équipe ».</p>
Médailles	<p>Dans la catégorie générale (finales A), les trois premiers du classement « Open » reçoivent des médailles. Si des athlètes étrangers figurent parmi eux, les trois meilleurs Suisses du classement « Championnat suisse » sont également récompensés. Les trois premiers de la catégorie Junior-es reçoivent également des médailles, dont le design diffère de celui de la catégorie générale. Les cérémonies de remise des médailles pour les Junior-es ont lieu l'après-midi, à la suite des finales respectives.</p>
Remise des prix	<p>Les clubs sont responsables de l'arrivée de leurs nageur-se-s à l'heure et dans une tenue correcte pour la cérémonie protocolaire (règlement 3.1, art. 7.10).</p>

8. FACTURE

Après le championnat, Swiss Aquatics envoie à chaque club participant une facture avec le montant à payer pour :

- les inscriptions et les inscriptions tardives ;
- les pénalités pour non-respect des temps limites et non-présentation au départ ;
- les éventuels autres montants dus.

9. AUTRES DISPOSITIONS

9.1 ASSURANCE

L'assurance est l'affaire de chaque participant-e. La FSN et le club organisateur du championnat n'offrent aucune couverture d'assurance en cas d'accident, de maladie, de vol ou de responsabilité civile et déclinent toute responsabilité.

9.2 OBLIGATION DES CLUBS

En s'inscrivant, les clubs s'engagent à veiller à ce que leurs nageur-se-s se présentent à l'heure et en tenue correcte à la cérémonie protocolaire (selon le règlement de compétition natation 3.1, art. 7.10) ainsi qu'à ce que tous les membres de l'équipe portent exclusivement des chaussures propres avec des semelles claires dans la piscine.

9.3 PHOTOGRAPHES

L'intervention de photographes doit être préalablement autorisée par le délégué de Swiss Aquatics. Les demandes éventuelles doivent être envoyées par e-mail à roeland@luykx.ch avant le début des Championnats suisses.

L'autorisation accordée par Swiss Aquatics se limite à l'accès et à l'intervention des photographes lors de l'événement. Toute création, publication, commercialisation ou sous-licence de matériel photographique par les photographes en leur propre nom et pour leur propre compte ne relève pas de la responsabilité de Swiss Aquatics. Les photographes sont seuls responsables du respect des dispositions légales applicables, en particulier des droits de la personnalité des personnes représentées, des exigences en matière de protection des données ainsi que des dispositions relatives au droit d'auteur.

9.4 UTILISATION D'IMAGES

En s'inscrivant à la compétition, les participants, ou leurs tuteurs légaux s'il s'agit de mineurs, consentent à l'enregistrement et à la publication de photos et de vidéos à des fins de communication. Ce consentement peut être révoqué à tout moment avec effet pour l'avenir.

9.5 ADAPTATIONS/REFUS

Nous attirons votre attention sur le fait que le calendrier et les conditions d'admission peuvent faire l'objet d'adaptations jusqu'à la réunion des chefs d'équipe. En conséquence, les inscriptions peuvent être refusées jusqu'à la réunion des chefs d'équipe.

Ni l'organisateur Swiss Aquatics Swimming ni le club hôte ne peuvent être tenus responsables des frais d'annulation et/ou des frais supplémentaires liés au voyage, à l'hébergement et à la restauration.

Swiss Aquatics Swimming, 27.05.2026

Rolf Ingold
Chef compétitions

Nina Kost
Administration Swimming